

# Jemix®

## КОЛОДЕЗНЫЕ НАСОСЫ

*серии ДАН*



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## Содержание

Назначение .....	2
Устройство насоса .....	2
Комплектация .....	2
Меры предосторожности.....	3
Технические характеристики.....	6
Установка насоса .....	8
Запуск насоса .....	9
Неисправности и способы их устранения.....	10
Гарантия.....	11
Условия гарантии и правила эксплуатации .....	11
Гарантийный талон.....	13

### **Уважаемый покупатель благодарим Вас за покупку!**

Просим Вас убедиться, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, дата продажи, подпись продавца, указана модель насоса JEMIX и серийный номер в гарантийном талоне совпадает с серийным номером на наклейке, расположенной на насосе.

Для долгой и продуктивной работы насоса JEMIX, просим Вас внимательно изучить инструкцию перед установкой и началом использования.

## Назначение

Насосы колодезные JEMIX серии ДАН предназначены для перекачивания только пресной воды из колодцев, водоемов, бассейнов и различных ёмкостей, с дальнейшим использованием воды для хозяйственных нужд. Вода перекачиваемая насосами должна быть чистой и не содержать в себе твердых абразивных включений, длинных волокнистых включений типа ниток или волос. Допускается перекачивание воды с включениями не крупнее 1 мм, но при этом происходит повышенный износ корпуса и крыльчаток насоса.



### **Внимание !**

*Насосы колодезные JEMIX серии ДАН предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих насосов не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.*

## Устройство

Насосы колодезные JEMIX серии ДАН состоят из составного герметичного корпуса, ручки для переноски, электрокабеля, электродвигателя, пускового конденсатора, платы управления, датчика давления, крыльчаток в диффузорах, поплавкового выключателя (в зависимости от модели).

В корпусе насоса установлен асинхронный, однофазный электродвигатель, пусковой конденсатор, тепловое реле. Пусковой конденсатор, необходим для начала вращения ротора электродвигателя. Тепловое реле в случае перегрева отключает электродвигатель и после охлаждения, включает в автоматическом режиме.

В модели ДАН-100-45 датчик считывает давление воды и передает их плате управления. Плата управления выполняет заданный алгоритм работы насоса.

### Принцип работы

После включения насоса, за счет движения крыльчаток, вода всасывается через отверстия в нижнюю часть и проходит через корпус вверх при этом охлаждая электродвигатель, после чего поступает в выходной патрубок. Так как электродвигатель охлаждается перекачиваемой водой, насос должен быть полностью погружен в воду и температура воды должна быть в диапазоне +2... +30 °С. Поплавковый выключатель включает и отключает насос в автоматическом режиме в зависимости от уровня воды.

## Комплектация

1. Насос колодезный JEMIX серии ДАН ..... 1 шт.
2. Патрубки выходные пластиковые (комплект)..... 1 шт.
3. Веревка капроновая ..... 1 шт.
4. Инструкция ..... 1 шт.
5. Упаковочная коробка ..... 1 шт.

## Меры предосторожности



### Внимание !

- Насосы колодезные JEMIX серии ДАН оборудованы термозащитой, которая выключает насос при перегреве обмоток, при длительной работе в тяжелых условиях, при недостаточном охлаждении, вследствие работы без воды или работы с теплой водой. При срабатывании термозащиты (перегрев электродвигателя) нужно отключить насос от электропитания, устранить причину срабатывания термозащиты и убедиться что соблюдены условия работы. Подождать 15 минут для остывания насоса, затем опять включить в сеть. При постоянном срабатывании защиты обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- Не эксплуатируйте насос с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой.
- Не отрезайте штепсельную вилку и не удлиняйте электрический кабель путем наращивания.
- Не перемещайте насос в бочке, водоеме или колодце во время его работы и не допускайте соприкосновения со стенками. Обязательно отключайте насос от сети электропитания и только затем перемещайте его.
- Не перекрывайте полностью подачу воды во время работы насоса.
- Не допускайте нахождения в воде с работающим насосом людей или животных.
- Не ремонтируйте и не обслуживайте насос включенный в электросеть.
- Не переносите, не подвешивайте и не поднимайте насос за электрический кабель.
- Не эксплуатируйте насос при повышенном или пониженном напряжении.
- Не включайте насос в электросеть при неисправном электродвигателе.
- Не перекачивайте взрывоопасные, легковоспламеняющиеся химически агрессивные жидкости, воду с длинными волосами, волокнистыми включениями, тряпками, гигиеническими прокладками, тампонами, песком, грязью, камнями.
- Не включайте насос без воды.
- Не подвергайте насос ударам, перегрузкам, воздействию агрессивных жидкостей и газов.
- Розетка в которую будет включен насос, должна быть обязательно заземлена.
- Не допускайте замерзания воды в корпусе насоса.
- В случае использования в роли напорной магистрали шланга или напорного рукава, не допускайте его перегибов и пережимов.
- Внутренний диаметр напорной магистрали, должен быть больше или равен внутреннему диаметру выходного патрубка насоса.
- Всю ответственность за безопасную эксплуатацию и поддержание насоса в рабочем состоянии несет собственник насоса.
- Насос не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании насоса лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с насосом.
- Не соблюдение указаний в данной инструкции может повлечь за собой: пожар, ожоги, удар электрическим током, материальный ущерб и другие неприятности.



Насос с поплавковым  
выключателем

# ДАН-92-30

220В / 50 Гц

- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Всасывающие отверстия корпуса | 5. Выходное резьбовое отверстие |
| 2. Поплавковый выключатель       | 6. Электрокабель (10 м.)        |
| 3. Фиксатор кабеля поплавка      | 7. Часть корпуса из нерж. стали |
| 4. Ручка для переноса            | 8. Крыльчатки (3 шт.)           |



Насос полностью  
автоматический

# ДАН-100-45

- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Всасывающие отверстия корпуса | 5. Выходное резьбовое отверстие |
| 2. Часть корпуса из нерж. стали  | 6. Ручка для переноса           |
| 3. Электродвигатель              | 7. Электрокабель (15 м.)        |
| 4. Встроенный обратный клапан    | 8. Крыльчатки (4 шт.)           |

220В / 50 Гц

### Технические характеристики

МОДЕЛЬ	ДАН-92-30	ДАН-100-45
Мощность (Вт)	800	1000
Ток (А)	4,0	5,6
Производительность (л/мин)*	92	100
Подъем максимальный (м)*	30	45
Класс изоляции	В	F
Длина электрокабеля (м)*	10	15
Поплавковый выключатель	да	нет
Длина электрокабеля поплавка (см)*	30	—
Давление включения	—	1,8
Давление отключения	—	3,8
Количество крыльчаток в корпусе	3	4
Тип насоса	колодезный	
Материал корпуса	пластик / нержавеющая сталь	
Глубина погружения максимальная (м)*	7	
Максимальный диаметр фракций (мм)*	1	
Класс защиты	IPX8	
Диаметр подключения (мм/дюйм)	32 / 1	
Температура перекачиваемой воды	+2...+ 30 °С	
Напряжение / частота	220 В / 50 Гц	

\* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости сточных вод, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации насосов.

### Образцы наклеек на корпус насосов

<b>Jemix®</b>		<b>КОЛОДЕЗНЫЙ НАСОС</b>	
<b>ДАН-92-30</b>		Дата производства: 01.2024	
		Напряжение: 220 В / 50 Гц	
Серийный № JN 0124ДАН9230/0001		Мощность: 800 Вт	4,0 А
Выходное подкл: 1" / 32 мм		Класс изоляции В	IPX8
Q <sub>max</sub> : 92 л/мин	H <sub>max</sub> : 30 м	<b>EAC</b>	
T <sub>max</sub> : < 30 °С			
www.terrwater.ru			

<b>Jemix®</b>		<b>КОЛОДЕЗНЫЙ НАСОС</b>	
<b>ДАН-100-45</b>		Дата производства: 01.2024	
		Напряжение: 220 В / 50 Гц	
Серийный № JN 0124ДАН10045/0001		Мощность: 1000 Вт	5,6 А
Выходное подкл: 1" / 32 мм		Класс изоляции F	IPX8
Q <sub>max</sub> : 100 л/мин	H <sub>max</sub> : 45 м	<b>EAC</b>	
T <sub>max</sub> : < 30 °С			
www.terrwater.ru			

### Подключение к сети электропитания



#### Внимание !

Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности («Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей» ПТЭ, Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» ПТБ). Проверьте соответствие напряжения и частоты электросети в вашем доме значениям, указанным на наклейке на насосе (220В/50Гц). Несоответствие параметров электропитания, может полностью вывести электродвигатель насоса из строя.

- Во избежание травм и поражения электрическим током все работы по подключению к сети электропитания, включая устройство заземления, должны проводиться на холодном насосе и при отключенном электропитании.
- Полная электротехническая информация о насосе указана в наклейке на корпусе. Проверьте соответствие напряжения и частоты электросети в вашем доме указанным значениям. Несоответствие параметров электропитания, может полностью вывести насос из строя.
- Розетка к которой будет подключен насос, должна быть заземлена и подключена через УЗО с током срабатывания 30 мА.
- Перебои и скачки напряжения в сети электроснабжения могут вызвать повреждения насоса.



### Внимание !

Установка и запуск насоса должны проводиться только квалифицированными специалистами. В случае несоблюдения данного требования, теряют силу любые гарантийные обязательства а также возникает опасность травматизма и повреждения оборудования.

### Установка насоса

Насосы колодезные JEMIX серии ДАН, устанавливаются на ровную поверхность (дно) при отсутствии твердых абразивных включений на дне или подвешивается за ручку с полным погружением в воду корпуса. Устанавливая насос с поплавковым выключателем убедитесь что амплитуде движения поплавка ничего не мешает. Рядом с местом установки насоса должна быть расположена розетка 220В, с заземлением и Устройство Защитного Отключения (УЗО) с током срабатывания 30 мА.

1. К ручке насоса привяжите (прикрепите) стальной трос, капроновую веревку или цепь.
2. Подключите шланг или напорный рукав к выходному патрубку насоса и закрепите его хомутом, также можно с помощью переходника (не комплектуется) присоединить напорную магистраль из пластиковых или металлических труб.
3. Скрепите стяжками или изолентой трос, электрический кабель и напорный шланг (трубу). Механическая нагрузка от насоса не должна передаваться на шланг (трубу) и электрокабель. Отрегулируйте длину кабеля поплавка с помощью фиксатора на ручке насоса. При уменьшение длины кабеля поплавка уменьшается интервал между включением и отключением насоса, при увеличении длины кабеля поплавка увеличивается интервал между включением и отключением насоса и разницы в уровнях воды.
4. Опустите насос в колодец, ёмкость на дно/над дном и закрепите трос, веревку или цепь.
5. Для модели ДАН-100-45 в конце напорной магистрали установите запорный вентиль или садовый поливочный распылитель с ручным открыванием или что-то подобное.
6. Насос готов к работе.



Комплект переходников  
20 и 25 мм,  
для подключения шлангов.

**Внимание !**

*Перед установкой, переносом, чисткой, техническим обслуживанием или любым иным действием с насосом JEMIX отключите его от электропитания и убедитесь в том что случайное включение невозможно.*

**Запуск насоса**

1. Проверьте, достаточен ли уровень воды в колодце или ёмкости.
2. Установленный и подготовленный к работе насос с помощью вилки электропитания подключите к источнику электропитания. Не оставляйте насос без надзора.
3. Насос модели ДАН-92-30 включается и отключается автоматически поплавковым выключателем в зависимости от уровня воды.
4. Насос модели ДАН-100-45 имеет защиту от "сухого хода" и в случае работы без воды насос отключится через 30 секунд.
5. Проверьте поступает ли вода от насоса.
6. Убедитесь что насос работает нормально. В случаях: изменения шума, появления постороннего запаха, дыма, стука, выключите насос и обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
7. Во время работы насос не требует дополнительных действий.
8. Насос модели ДАН-100-45 подключенный к электропитанию включается и отключается по давлению в системе, то есть насос качает до давления 3,8 атм и отключается, а при падении давления до 1,8 атм насос включается.

**Алгоритм работы насоса ДАН-100-45 при отсутствии воды**

При работе может возникнуть ситуация когда вода в колодце была полностью откачана и набирается водой колодец медленно. В данной ситуации насос будет делать следующее:

1. Работающий насос отключится по "сухому ходу".
2. Насос включится через 10 секунд.
3. Насос опять отключится по "сухому ходу".
4. Через три отключения по "сухому ходу" насос включится только через 60 минут.
5. Если вода в колодце так и не появилась насос включится через 5 часов.
6. Следующее включение произойдёт через 24 часа и если вода в колодце так и не появилась насос полностью отключится. Теперь чтобы запустить насос потребует отключить его от электроснабжения на 15 минут и снова подключить к электроснабжению.

### Неисправности и способы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Насос перестал работать	Сработала термозащита	Отключить насос от эл. питания, подождать 15 минут и включить снова
Насос не включается	Нет напряжения в сети электроснабжения	Проверьте наличие напряжения в электросети
	Слишком низкое напряжение в электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Срабатывает УЗО	Обратитесь в сервисный центр
Снизилась подача воды	Зацепился поплавковый выключатель	Освободите поплавковый выключатель
	Слишком низкое напряжение в электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Напорный шланг засорен или перегнулся	Прочистите или распрямите напорный шланг
	Засорились всасывающие отверстия	Прочистите всасывающие отверстия
Насос гудит но не качает воду / Насос отключился во время работы	В насос попал песок	Промойте насос в чистой воде
	Неисправен электродвигатель	Обратитесь в сервисный центр
	Заблокированы крыльчатки	Очистите крыльчатки насоса
	Сломаны лопасти крыльчатки	Обратитесь в сервисный центр
Насос выключается без видимых причин	Неисправен датчик давления	Замените датчик давления или обратитесь в сервисный центр
	Слишком низкое напряжение в электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Срабатывает УЗО	Обратитесь в сервисный центр
Насос работает, вода не идет	Слишком высокая температура перекачиваемой воды	Перекачивание воды с высокой температурой запрещено
	Зацепился поплавковый выключатель	Освободите поплавковый выключатель
Насос не выключается	Во всасывающую часть попал воздух	Включите и выключите насос несколько раз подряд
	Неисправен или засорен обратный клапан в корпусе насоса	Осмотрите и очистите обратный клапан
Насос самопроизвольно включается	Система не герметична, утечка в местах соединений или обратный клапан неисправен/засорен	Найдите и устраните утечки в местах соединений, прочистите обратный клапан

## Гарантия

- Гарантия на насосы колодезные JEMIX серии ДАН предоставляется на срок - **12 месяцев** со дня продажи при наличии правильно заполненного гарантийного талона, чека на покупку и распространяется на дефекты, произошедшие по вине Производителя при соблюдении правил эксплуатации изделия.
- Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ “О защите прав потребителей”.
- При гарантийном ремонте гарантия продлевается на срок ремонта.
- Производитель не несет материальной ответственности перед третьими лицами в случае причинения ущерба в результате производственного брака.
- Насосы колодезные JEMIX серии ДАН предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих насосов не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.

## Условия гарантии и правила эксплуатации

- Насосы колодезные JEMIX серии ДАН должны работать полностью погруженными в воду, для охлаждения и обеспечения тепловода.
- Время непрерывной работы насоса не должно превышать 2 часов, с последующим перерывом на 20 минут.
- Содержание механических примесей в воде не должно превышать 100 г / 1 м<sup>3</sup>, при этом размер механических примесей должен быть не более 1 мм.
- Запрещается перекачивать насосом воду с песком, грязью, камнями, длинными волосами, длинными волокнистыми включениями, тампонами, гигиеническими прокладками и т.д.
- Работа насоса без воды категорически запрещена.
- Насосы колодезные JEMIX серии ДАН предназначены для работы от электрической сети с напряжением в 220В и частотой 50 Гц.
- Электрическая сеть должна быть рассчитана на силу тока не менее 16 А.
- В цепи электропитания насоса должно быть установлено Устройство Защитного Отключения (УЗО) с током срабатывания 30 мА.

**Гарантийные обязательства не распространяются:**

- на неисправности насосов, возникшие в результате несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации;
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным или иным другим воздействием а так же воздействием агрессивных сред;
- на насосы вышедшие из строя из-за попадания во всасывающую часть мусора, грязи, инородных тел;
- на неисправности произошедшие вследствие несоответствия электрического питания соответствующим государственным техническим стандартам и нормам;
- на обрывы, надрезы шнура питания, сильные потертости корпуса;
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки насоса (к безусловным признакам перегрузки изделия относятся: появление цветов побежалости, деформация или следы плавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ13109\_87);
- на неисправности произошедшие вследствие неправильного гидравлического или механического подключения;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насосов не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насосов в условиях несоответствующих допустимым;
- на насосы, подвергшиеся вскрытию, ремонту или модификации не уполномоченным лицом или сервисной организацией;
- на насосы с удаленным, стертým или измененным заводским серийным номером, а также, если данные на насосе не соответствуют данным в гарантийном талоне.

Уполномоченная организация для принятия претензий от потребителей на территории Российской Федерации ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП"  
115230, Россия, г. Москва, Каширское шоссе, дом 12.

Производитель: "JUNHE PUMPS HOLDING CO.", LTD. Qingdian,  
West Yinxian Road, Haishu District, Ningbo, Zhejiang, Китай

Срок хранения до начала использования - 3 года. Срок службы насоса - 3 года.

Список авторизованных сервисных центров вы можете посмотреть на нашем сайте  
[www.terrawater.ru](http://www.terrawater.ru)

# Jemix®



# Jemix®

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### ПОКУПАТЕЛЯ

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Колодезный насос Jemix

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер:

***Убедитесь что данный серийный номер  
совпадает с серийным номером на корпусе.***

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

Адрес продавца: \_\_\_\_\_

Тел. продавца: \_\_\_\_\_

М.П.

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

С Инструкцией по эксплуатации  
и правилами установки ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации  
претензий не имею.

***Подтверждаю гарантийные условия,  
описанные в данной инструкции.***

Фамилия

покупателя \_\_\_\_\_

Подпись

покупателя \_\_\_\_\_

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### ПРОДАВЦА

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Колодезный насос Jemix

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер:

***Убедитесь что данный серийный номер  
совпадает с серийным номером на корпусе.***

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

Адрес продавца: \_\_\_\_\_

Тел. продавца: \_\_\_\_\_

М.П.

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

С Инструкцией по эксплуатации  
и правилами установки ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации  
претензий не имею.

***Подтверждаю гарантийные условия,  
описанные в данной инструкции.***

Фамилия

покупателя \_\_\_\_\_

Подпись

покупателя \_\_\_\_\_



**TWG**

**ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП"**

**Россия, 115230, г. Москва,**

**Каширское шоссе, дом 12.**

**+7 (495) 225-50-51, +7 (495) 223-46-48**

**sale@terrawater.ru**

**www.terrawater.ru**

**© ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП", все права защищены, 2016.**

**EAC**